

Servizi amministrativi  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 23 novembre 2009

# Messaggio municipale

**No. 43-2009**

che accompagna la richiesta di un credito d'ammontare pari a Fr. 451'000.00 destinato al finanziamento della progettazione definitiva della Scuola dell'infanzia di Taverne.

<b>RM. No.</b>	<b>954</b>
<b>Data</b>	<b>30 novembre 2009</b>
<b>Dicastero</b>	<b>Educazione</b>
<b>Per esame alla Commissioni della gestione</b>	

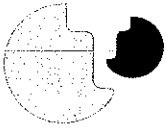
1

Signora Presidente,  
Signore e Signori Consiglieri Comunali,

Il 9 dicembre 2008, il Consiglio comunale di Torricella-Taverne ha stanziato un credito d'ammontare pari a Fr. 125'000.00, destinato al finanziamento dell'organizzazione di un concorso di progettazione della sedi di Scuola dell'infanzia pianificata a Taverne. Il concorso è stato bandito il 1° aprile 2009, in base al Concordato intercantonale sugli appalti pubblici ed ha definito quale termine di consegna del progetto il 30 luglio 2009.

La Giuria del concorso si è riunita i giorni 3 e 4 settembre 2009 per la designazione dei progetti premiati e del vincitore del concorso. Quest'ultimo, corrispondente al Consorzio di architetti Mirko e Dario Bonetti e Fabio Regazzoni è stato scelto con la seguente motivazione:

*Il progetto è coerente con il concetto urbanistico del piano di rielaborazione complessiva inserito nel nuovo Piano Regolatore, sia per l'impianto volumetrico, sia per l'orientamento degli accessi pedonali e di servizio. Viene proposta una tipologia seriale perpendicolare al nuovo muro di allineamento e di definizione degli spazi dei campi sportivi e delle infrastrutture scolastiche. L'edificio è un volume semplice e compatto, organizzato su due livelli e posato sullo zoccolo del progetto generale, con una logica predisposizione all'eventuale ampliamento della quinta sezione. L'organizzazione tipologica prevede gli accessi e le relative funzioni (l'atrio-guardaroba, il locale delle cure igieniche ed i servizi) a*



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

2

*partire da un passaggio verso il muro di contenimento. Verso il piazzale sono disposte singolarmente le aule per le attività di movimento, con la possibilità di una loro riunificazione in un unico spazio. La semplicità di questa proposta convince sia per le possibilità di fruizione all'interno della scuola, che per un possibile utilizzo per particolari eventi slegati dall'attività didattica usuale. Lo spazio esterno, corretto nel rapporto con l'edificio proposto, appare invece irrisolto nella sua definizione, in particolare quale elemento connettivo con l'area boschiva adiacente che deve invece riuscire ad essere maggiormente integrata nel progetto. A livello del piano delle entrate si chiede inoltre di rivedere il finale del percorso lungo il muro di contenimento. Il piano superiore ospita le altre attività didattiche maggiormente legate alle singole sezioni: i refettori e le aule per le attività tranquille. L'alternanza di questi locali con patii coperti facilmente fruibili articola in maniera convincente le singole sezioni, diversificando le relazioni spaziali e visive interne e verso l'esterno, il cui controllo della luce naturale appare ben risolto. I due livelli sono collegati da vuoti su doppia altezza che evidenziano la volontà di unificare spazialmente le singole sezioni. Andranno verificate, nella fase di approfondimento gli aspetti di trasmissione fonica che questa soluzione implica, di modo che si possa garantire un regolare svolgimento didattico. La scelta costruttiva di una struttura in calcestruzzo per gli elementi al piano terra, quale supporto della struttura prefabbricata in legno al piano superiore appare coerente alla scelta tipologica e di facile esecuzione. La struttura posta all'esterno delle aule di movimento verso il piazzale di gioco andrebbe portata all'interno del volume di modo di garantire l'unità spaziale del porticato. La ridotta volumetria, tra le più basse, e la semplicità costruttiva garantiscono costi di investimento e di esercizio contenuti. Gli aspetti energetici rientrano in maniera ottimale nelle aspettative richieste.*

Facendo sue le raccomandazioni della Giuria nel corso della seduta plenaria 10 settembre 2009, il Municipio ha deciso di incaricare i vincitori del progetto, della fase successiva di progettazione a norma dell'articolo 13 lettera f della vigente Legge sulle commesse pubbliche:

*Campo di applicazione*

*Art. 13 È possibile procedere all'incarico diretto quando per singola commessa è data una delle condizioni seguenti:*

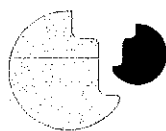
...

*f) nel caso di commesse aggiudicate al vincitore di un concorso di progettazione;*

...

previa produzione di un'offerta allo scopo.

Considerato il grado di approfondimento del progetto di concorso, ai progettisti è stata richiesta un'offerta per l'elaborazione del progetto definitivo, completa della fase di ottenimento del permesso di costruzione.



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

Alla base di tale opzione stanno alcune considerazioni importanti.

La disponibilità finanziaria fino all'approvazione del progetto nell'ambito della concessione dei permessi di costruzione consentirà di affiancare quest'ultima fase, successiva all'allestimento del progetto e del preventivo definitivo, alla fase di approvazione di tali atti a cura del Consiglio comunale nell'ambito della concessione dei crediti per la realizzazione dell'opera.

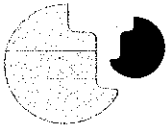
D'altronde, l'anticipo della fase di allestimento della domanda di costruzione parrebbe suffragato dalla forte determinazione mostrata dall'autorità politica locale nel perseguire la realizzazione del progetto, fortemente voluto dall'intera popolazione.

L'offerta d'onorario comprende gli oneri di progettazione di tutti gli specialisti che devono concorrere alla stesura del progetto, suddivisi per fasi di progettazione e si compone come segue:

3

### Fase di allestimento del progetto definitivo

	<b>onorario</b>	<b>spese</b>	<b>totale 1</b>	<b>Iva 8%</b>	<b>totale 2</b>
architetto	Fr. 223'052.00	Fr. 6'692.00	Fr. 229'744.00	Fr. 18'379.52	<b>Fr. 248'123.52</b>
ingegnere civile	Fr. 45'493.00	Fr. 1'365.00	Fr. 46'858.00	Fr. 3'748.64	<b>Fr. 50'606.64</b>
ingegnere rsv	Fr. 24'960.00	Fr. 1'248.00	Fr. 26'208.00	Fr. 2'096.64	<b>Fr. 28'304.64</b>
ingegnere el.	Fr. 15'360.00	Fr. 768.00	Fr. 16'128.00	Fr. 1'290.24	<b>Fr. 17'418.24</b>
fisico costruzione e polizia del fuoco	Fr. 7'500.00	Fr. 220.00	Fr. 7'720.00	Fr. 617.60	<b>Fr. 8'337.60</b>
<b>totali</b>	<b>Fr. 316'365.00</b>	<b>Fr. 10'293.00</b>	<b>Fr. 326'658.00</b>	<b>Fr. 26'132.64</b>	<b>Fr. 352'791.00</b>
riserva e imprevisti				15.00%	Fr. 52'919.00
<b>totale</b>					<b>Fr. 405'710.00</b>



Servizi amministrativi  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

## Fase di procedura di autorizzazione

	onorario	spese	Totale 1	IVA 8%	totale 2
architetto	Fr. 18'588.00	Fr. 558.00	Fr.19'146.00	Fr. 1'531.68	<b>Fr. 20'677.68</b>
ingegnere civile	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	<b>Fr. 0.00</b>
ingegnere rsv	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	<b>Fr. 0.00</b>
ingegnere el. fisico costruzione	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	Fr. 0.00	<b>Fr. 0.00</b>
	Fr. 16'760.00	Fr. 530.00	Fr.17'290.00	Fr. 1'383.20	<b>Fr. 18'673.20</b>
<b>totali</b>	<b>Fr. 35'348.00</b>	<b>Fr. 1'088.00</b>	<b>Fr.36'436.00</b>	<b>Fr. 2'914.88</b>	<b>Fr. 39'351.00</b>
riserva e imprevisti				15.00%	Fr. 5'903.00
<b>totale</b>					<b>Fr. 45'254.00</b>

4

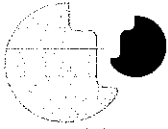
## Totale generale

totale fase di allestimento del progetto definitivo	Fr. 405'710.00
totale fase di procedura di autorizzazione	Fr. 45'254.00
<b>totale generale</b>	<b>Fr. 450'964.00</b>

Le conseguenze finanziarie dell'investimento, nella misura in cui non sono già state chiarite al momento dello stanziamento del credito per l'allestimento del concorso di progettazione, lo saranno attraverso il Piano finanziario, che sarà varato nel corso dei prossimi mesi, che terrà conto dell'intero investimento realizzato nel corso del quadriennio.

Per quanto attiene alla parte d'investimento qui promossa, occorre tenere in considerazione che la stessa implicherà oneri d'investimento pari ad una quota d'ammortamento pari al 10% ed all'interesse passivo calcolato in ragione di un tasso d'interesse pari al 2.5%. L'onere iniziale conseguente l'investimento promosso ammonterà quindi a Fr. 56'535 annui.

La Commissione della gestione ha scelto di soprassedere al varo di rapporti fino al momento in cui non sarà presentato il Piano finanziario al Consiglio comunale. Ebbene, questo è proprio un ambito di fronte al quale si giustifica l'eccezione rispetto alla scelta Commissionale, ritenuti i presupposti di pianificazione e l'ampia discussione preliminare, sviluppatasi in occasione dell'esame di precedenti messaggi municipali.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Tutto ciò premesso, il Municipio invita senz'altro il Consiglio comunale a deliberare:

- 1. È stanziato un credito d'ammontare pari a Fr. 451'000 destinato al finanziamento della progettazione definitiva della nuova Scuola dell'infanzia di Taverne.**
- 2. A norma dell'articolo 13 capoverso 3 della Legge organica comunale, la presente concessione decade in caso di mancato utilizzo del credito entro il 31 dicembre 2011.**

5

**PER IL MUNICIPIO**

Il Sindaco:

**Antonello Gatti**

Il Segretario:

**Remo Signorelli**